

Memória e Legado: Bernard Bourgeois e a Atualidade do Pensamento Hegeliano

Memory and Legacy: Bernard Bourgeois and the Contemporary Relevance of Hegelian Thought

Agemir Bavaresco¹; Danilo Vaz Costa².

DOI: <https://doi.org/10.36592/opiniaofilosofica.2025.v16.1245>

Resumo

Este artigo homenageia o legado do filósofo francês Bernard Bourgeois, destacando sua importância para os estudos hegelianos e a filosofia contemporânea. Comemorando o primeiro ano de seu falecimento, o texto relembra a marcante conferência realizada por Bourgeois em 2006 na Universidade Federal de Pernambuco, onde apresentou o pluralismo hegeliano como "Comédia da Ação". Sua interpretação inovadora sobre a dinâmica da ação e interação humanas na filosofia hegeliana oferece ferramentas críticas relevantes para análises éticas e políticas contemporâneas. O artigo sublinha ainda o impacto duradouro de Bourgeois na divulgação e compreensão do idealismo alemão, especialmente pela tradução e análise das obras de Hegel. Enfatiza-se a dimensão pedagógica e humanista de sua atuação acadêmica, bem como seu compromisso com a interdisciplinaridade e com a aplicação prática da filosofia em questões sociais atuais, reforçando sua relevância permanente para o diálogo filosófico global.

Palavras-chave: Bernard Bourgeois; Hegel; Filosofia Contemporânea; Idealismo Alemão.

¹ Professor do PPG Filosofia PUCRS. Research Associate: Centre for Epistemology and Philosophy of Science (ACEPS)/University of Johannesburg. <https://orcid.org/0000-0002-7967-4109>. E-mail: abavaresco@pucrs.br.

² Professor do Programa de Pós Graduação em Filosofia da Unicap. Orcid: <https://orcid.org/0000-0002-3048-1701>. Email: danilo.costa@unicap.br.

Abstract

This article honors the legacy of the French philosopher Bernard Bourgeois, highlighting his significance for Hegelian studies and contemporary philosophy. Marking the first anniversary of his passing, the text recalls the remarkable lecture delivered by Bourgeois in 2006 at the Federal University of Pernambuco, in which he presented Hegelian pluralism as a "Comedy of Action." His innovative interpretation of the dynamics of human action and interaction within Hegelian philosophy provides critical tools relevant for contemporary ethical and political analyses. Furthermore, the article underscores Bourgeois's lasting impact on the dissemination and understanding of German idealism, particularly through his translations and analyses of Hegel's works. It emphasizes the pedagogical and humanist dimensions of his academic activity, as well as his commitment to interdisciplinarity and the practical application of philosophy to current social issues, thus reaffirming his enduring relevance for global philosophical dialogue.

Keywords: Bernard Bourgeois; Hegel; Contemporary Philosophy; German Idealism.

Introdução

Por ocasião do primeiro ano de falecimento de Bernard Bourgeois (26.03.2024), queremos expressar e reforçar o reconhecimento por parte dos pesquisadores e da filosofia brasileira pela presença marcante desse filósofo em Recife. Rememorar sua passagem pela cidade, especialmente sua conferência de 27 de setembro de 2006 na Universidade Federal de Pernambuco, é reconhecer não apenas a relevância de sua obra, mas também sua contribuição singular ao pensamento filosófico contemporâneo, especialmente nos estudos hegelianos. Tal iniciativa visa destacar o impacto duradouro que sua visita deixou entre nós, como um encontro fecundo e inspirador para o desenvolvimento da filosofia no Brasil.

O evento, documentado tanto no sistema SIGAA da UFPE quanto em plataformas acadêmicas como o ResearchGate, ressaltou o pluralismo hegeliano como uma "Comédia da Ação", uma interpretação que ilustra a complexidade e a dinâmica da filosofia hegeliana sobre ação e interação humana dentro do espírito da história.

A apresentação de Bourgeois não apenas clarificou aspectos do hegelianismo, mas também promoveu uma reflexão crítica sobre como essas ideias podem ser interpretadas e aplicadas nas análises filosóficas e sociais modernas. Seu enfoque no pluralismo como comédia da ação ofereceu uma nova perspectiva sobre a interação das

liberdades individuais dentro da estrutura da ética e da política hegeliana, uma abordagem que ressoa profundamente com os desafios contemporâneos da sociedade.

Este evento, realizado na Universidade Federal de Pernambuco em parceria com a Universidade Católica de Pernambuco, serviu não só como uma plataforma para o intercâmbio de ideias filosóficas, mas também como um momento de reconhecimento da importância da filosofia na compreensão e na moldagem das dinâmicas culturais e políticas globais. A visita de Bernard Bourgeois a Recife é um lembrete da vitalidade da filosofia como uma disciplina que atravessa fronteiras e une diversas tradições intelectuais em busca de compreensão e diálogo.

1 - Biografia:

Bernard Bourgeois nasceu em 2 de setembro de 1929 em Varennes-Saint-Sauveur, Saône-et-Loire, e faleceu em 26 de março de 2024 em Viriat. Ele foi um filósofo francês notável por sua especialização na história da filosofia alemã moderna, de Kant a Marx, com um foco particular em Hegel, cujas obras ele traduziu extensivamente.

Bourgeois foi um professor influente, lecionando inicialmente nas universidades de Lyon antes de se tornar professor na Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne a partir de 1989. Ele teve um papel significativo em várias instituições acadêmicas, incluindo a presidência do júri de Agrégation de Philosophie e a liderança da Société Française de Philosophie.

Ele foi reconhecido como um orador talentoso e um diretor de tese respeitado, capaz de apresentar questões complexas de maneira acessível e envolvente. Bourgeois também dedicou tempo significativo à administração acadêmica e contribuiu para importantes comissões educacionais e de pesquisa.

Além de seu impacto direto na academia, Bourgeois também foi membro de várias organizações prestigiosas, como a Académie des Sciences Morales et Politiques, e dirigiu a Revue de Métaphysique et de Morale. Seus alunos e colegas o lembram como um professor apaixonado cuja abordagem à filosofia combinava rigor intelectual com qualidades humanas profundamente empáticas.

Seu legado inclui uma vasta gama de publicações e traduções, especialmente relacionadas ao idealismo alemão e ao pensamento de Hegel, que ajudaram a moldar a compreensão contemporânea dessa tradição filosófica.

Esse breve esboço oferece uma visão geral da vida e obra de Bernard Bourgeois, destacando sua contribuição singular ao pensamento filosófico e sua influência duradoura no campo da filosofia.

2 - Contribuições Acadêmicas

Bernard Bourgeois fez contribuições significativas à filosofia, especialmente no estudo do idealismo alemão e de Hegel. Ele é amplamente reconhecido por suas traduções das obras de Hegel, tornando os textos acessíveis e compreensíveis para o público francês e internacional. Suas traduções incluem obras-chave como a "Enciclopédia das Ciências Filosóficas" e a "Ciência da Lógica" de Hegel, entre outras.

Bourgeois também explorou profundamente a filosofia política de Hegel, refletindo sobre temas como o direito natural e a relação entre a razão e o direito político. Seus estudos sobre Fichte e outros filósofos alemães ajudaram a esclarecer e revigorar o entendimento da filosofia alemã na França e além. Ele publicou extensivamente sobre esses tópicos, incluindo obras como "La pensée politique de Hegel" e "Le droit naturel de Hegel".

Além disso, Bourgeois escreveu sobre a historicidade do espírito e as relações entre religião e filosofia, explorando como estas se manifestam na filosofia hegeliana. Suas análises sobre o papel dos direitos humanos na filosofia e a relevância do idealismo para questões contemporâneas também são notáveis.

Ele ocupou várias posições acadêmicas e administrativas importantes, que lhe permitiram influenciar a educação filosófica e promover a filosofia como um campo vital para a compreensão e solução de problemas modernos. Sua liderança na Société française de Philosophie e na Revue de Métaphysique et de Morale permitiu-lhe moldar a direção do pensamento filosófico na França.

Essas contribuições destacam o papel de Bourgeois como um dos principais intérpretes de Hegel e como uma figura central na filosofia francesa e europeia do século XX. Seu legado continua a influenciar estudiosos e estudantes interessados no idealismo alemão e na filosofia política.

3 - Influências e Legado

Bernard Bourgeois foi profundamente influenciado pela tradição filosófica alemã, especialmente pelas obras de Hegel e Fichte. Seu interesse e dedicação à compreensão e tradução desses filósofos não apenas revitalizaram o estudo do idealismo alemão na França, mas também ajudaram a moldar a percepção contemporânea desses pensadores.

Bourgeois influenciou gerações de filósofos e estudantes através de sua pedagogia e publicações. Como professor e mentor, ele era conhecido por sua capacidade de descomplicar conceitos complexos e engajar seus alunos em um diálogo profundo sobre questões filosóficas. Sua abordagem ao ensino e à tradução de textos filosóficos não apenas formou novos acadêmicos, mas também enriqueceu a compreensão da filosofia hegeliana e idealista entre falantes não-alemães.

A relevância de seu trabalho hoje pode ser vista em sua abordagem interdisciplinar, que conecta a filosofia com questões de direito, política e ética, tornando suas ideias vitais para os debates contemporâneos sobre esses temas. A capacidade de Bourgeois de sintetizar e aplicar teorias filosóficas ao mundo moderno continua a ser um modelo para os estudiosos que buscam entender não apenas a filosofia em si, mas seu impacto prático na sociedade.

Assim, a influência de Bernard Bourgeois é sentida tanto em seu papel como educador quanto como filósofo, cujas traduções e interpretações continuam a enriquecer o estudo da filosofia.

4 - Aspectos Pessoais

Bernard Bourgeois era conhecido por sua personalidade envolvente e abordagem humanista à filosofia. Seus alunos frequentemente lembram dele não apenas como um erudito, mas também como um professor cuja paixão pela filosofia era evidente em cada aula. Ele tinha uma capacidade notável de transmitir ideias complexas com clareza e entusiasmo, o que tornava suas aulas extremamente populares.

Colegas e discípulos destacam sua generosidade intelectual e sua disposição para debater e discutir ideias de maneira aberta e construtiva. Bourgeois não apenas ensinava filosofia; ele vivia de acordo com os princípios filosóficos que defendia, mostrando uma

integridade que inspirava respeito e admiração. Em uma homenagem, um colega mencionou: "Ele não apenas ensinava filosofia, mas também nos mostrava como a filosofia poderia ser vivida no dia a dia" (Ver Referências: Actus Philosophia).

Seu compromisso com a filosofia também era evidente em sua dedicação ao diálogo interdisciplinar. Ele frequentemente colaborava com colegas de diferentes áreas, enfatizando a importância de conectar a filosofia com outras disciplinas para abordar questões contemporâneas. Bourgeois tinha uma visão prática da filosofia, vendo-a como uma ferramenta para entender e melhorar o mundo, não apenas como um exercício teórico.

Essas qualidades não só enriqueceram sua vida acadêmica, mas também deixaram uma marca profunda em todos que tiveram a oportunidade de trabalhar com ele ou de serem seus alunos. Suas contribuições vão além das publicações e traduções, residindo também no impacto duradouro de seu caráter e ética no campo da filosofia.

Agemir Bavaresco, sob a orientação de Bernard Bourgeois, desenvolveu sua tese doutoral sobre "A teoria hegeliana da opinião pública" ("La théorie hégélienne de l'opinion publique"), que foi defendida em 1997. Esta tese aborda como Hegel concebe a opinião pública dentro do contexto de sua filosofia política, analisando as implicações e a relevância desta para a sociedade moderna.

O trabalho de Bavaresco, orientado por Bourgeois, é um exemplo significativo do impacto que um mentor pode ter na trajetória acadêmica de um pesquisador. Bourgeois, com sua profunda especialização em Hegel, ofereceu uma orientação atenta que ajudou Bavaresco a navegar pelos complexos conceitos hegelianos e a relacioná-los com questões contemporâneas de política e sociedade.

A experiência de Bavaresco reflete o compromisso de Bourgeois com a formação de filósofos que não apenas entendem a teoria, mas também são capazes de aplicá-la para analisar e interpretar dinâmicas sociais reais. Esta tese agora retorna ao público em uma edição da Editora Fundação Fenix, permitindo uma disseminação mais ampla das ideias discutidas, muitos anos após sua defesa original. Para mais informações sobre a publicação desta obra, você pode visitar o site da Editora Fundação Fenix [aqui](#).

Este caso ilustra a duradoura influência de Bernard Bourgeois no campo da filosofia, especialmente no modo como seus orientandos continuam a disseminar e expandir o diálogo filosófico iniciado em suas teses e orientações.

5 - Impacto e Reconhecimento

Bernard Bourgeois foi amplamente reconhecido por suas contribuições ao campo da filosofia, especialmente em relação ao seu trabalho sobre o idealismo alemão e Hegel. Seu impacto se estendeu além das fronteiras acadêmicas, influenciando o pensamento filosófico contemporâneo e a aplicação prática da filosofia em questões sociais e políticas.

Prêmios e Reconhecimentos: Bourgeois foi homenageado com várias distinções ao longo de sua carreira. Ele foi agraciado com o título de Chevalier de la Légion d'honneur e Chevalier de l'ordre des Palmes académiques, reconhecimentos significativos que destacam sua influência e contribuição para a educação e a cultura na França.

Impacto Acadêmico: Dentro do mundo acadêmico, o trabalho de Bourgeois é notável pela sua profundidade analítica e por revitalizar o estudo de Hegel e do idealismo alemão. Suas traduções de Hegel, particularmente, são consideradas fundamentais para a compreensão e o estudo do filósofo alemão no mundo francófono. Além disso, suas publicações sobre a filosofia política de Hegel e sobre questões de direitos humanos continuam a ser referências essenciais para estudiosos e pesquisadores.

Influência em Questões Contemporâneas: A filosofia de Bourgeois, especialmente sua interpretação de Hegel, ressoa profundamente com questões contemporâneas de liberdade, ética e política. Seu foco na liberdade como um tema central na obra de Hegel oferece uma lente através da qual podemos examinar questões modernas de governança, direitos humanos e a dinâmica da opinião pública. Bourgeois argumentou que a filosofia de Hegel oferece uma estrutura para entender a complexidade do mundo moderno e para enfrentar desafios éticos e políticos contemporâneos.

O legado de Bourgeois é um testemunho do poder da filosofia de transcender o tempo e o espaço acadêmico, influenciando como as sociedades compreendem e respondem às suas condições e crises mais prementes. Seu trabalho continua a inspirar filósofos, estudantes e pensadores a explorar a relevância da filosofia na vida cotidiana e em questões globais complexas.

In Memoriam

O legado de Bernard Bourgeois, como um dos principais especialistas e tradutores de Hegel, não apenas enriqueceu o entendimento filosófico, mas também lançou luz sobre como abordar os desafios éticos e sociais contemporâneos através da filosofia. Manter viva a memória de seu trabalho é essencial não só para a comunidade acadêmica mas também para qualquer um interessado nas implicações práticas da filosofia na vida moderna.

Estudar os ensinamentos de Bourgeois significa continuar uma jornada através do idealismo alemão com um olhar atento às questões de liberdade, ética e a estrutura da sociedade. Seus estudos nos convidam a não apenas refletir sobre as teorias filosóficas como conceitos abstratos, mas como ferramentas vitais para a interpretação e melhoramento da realidade humana. Através da continuação do diálogo e do estudo de suas obras, podemos aspirar a alcançar um entendimento mais profundo dos princípios que governam nosso mundo e, talvez, descobrir caminhos para uma sociedade mais justa e equitativa.

Portanto, a importância de Bernard Bourgeois estende-se além de suas contribuições acadêmicas; ela reside também na capacidade de suas ideias em inspirar e desafiar as futuras gerações. Seu legado perdura como um convite permanente para pensar rigorosamente e agir sabiamente no complexo tecido da vida moderna.

Referências

ACTU PHILOSOPHIA. *Hommages à Bernard Bourgeois (1929-2024)*. Disponível em: <https://www.actu-philosophia.com/hommages-a-bernard-bourgeois-1929-2024/>

BOURGEOIS, Bernard. *Hegel's Pluralism as a Comedy of Action*. Recife, 27/09/2006. Disponível no sistema SIGAA da UFPE e no ResearchGate:

- <https://sigaa.ufpe.br/sigaa/public/docente/producao.jsf?siape=2345686>
- https://www.researchgate.net/publication/330261470_Hegel's_Pluralism_as_a_Comedy_of_Action

GPT-4. Para elaboração destes itens, utilizou-se como recurso complementar o assistente virtual ChatGPT (modelo GPT-4, desenvolvido pela OpenAI). As respostas obtidas foram revisadas, ampliadas e adaptadas pelos autores do texto.

LES PODCASTS DE L'INSTITUT DE FRANCE. Bernard Bourgeois. Disponível em: <https://www.canalacademies.com/academiciens/bernard-bourgeois>

REVUE ETHIQUE. *Hommage à Bernard bourgeois*. Disponível em: <https://revue-ethique.univ-gustave-eiffel.fr/les-articles-publies/article/hommage-a-bernard-bourgeois>

WHO'S WHO. *Biographie de Bernard Bourgeois*. Disponível em: <https://www.whoswho.fr/biographie/bernard-bourgeois-50298>

WIKIPEDIA. https://fr.wikipedia.org/wiki/Bernard_Bourgeois

Recebido em: 27/03/2025

Aprovado em: 15/05/2025